



Indirect System Photographic Films

Películas Fotográficas del Sistema Indirecto Ulano

Systèmes Ulano de Films Photographiques Indirects

Fotographische Filme—Indirektes System

Technical Data Sheet

Hoja de Datos Tecnicos

Feuille de Données Techniques

Technische Daten

Super Prep® Blue Poly-2® Blue Poly-3® Red TI Ulanoprex GFR®

Completely Phthalate-Free

Totalmente Libre de Ftalato

Sans Aucune Addition de Phthalate

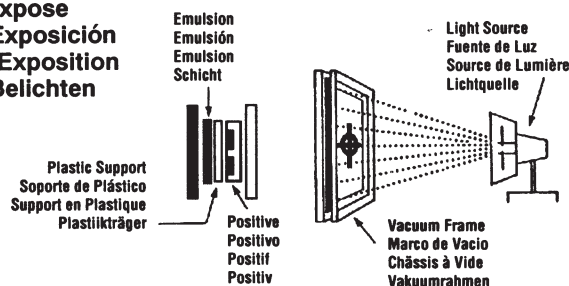
Vollkommen phthalatfrei

Step 1: Expose

Paso 1: Exposición

Etape 1: Exposition

Schritt: Belichten



ENGLISH

■ Contact the emulsion side of the positive with the backing sheet of the film. Position the positive and film in the vacuum frame so that the positive is between the light source and the film.

■ Perform a step wedge test to determine proper exposure. Consult the base exposure and exposure variables tables on the reverse side for recommended exposure.

ESPAÑOL

■ Coloque en contacto el lado de la emulsión del positivo con la lámina de soporte de la película. Coloque el positivo y la película en el marco de vacío de manera que el positivo se encuentre entre la fuente de luz y la película.

■ Haga una prueba de exposiciones por etapas a fin de determinar la exposición más adecuada. Consulte las tablas de exposiciones básicas y de factores variables de exposición en el reverso para hallar el tiempo de exposición recomendado.

FRANÇAIS

■ Fixer le côté émulsion du positif au support du film. Positionner le positif et le film dans le châssis à vide afin que le positif se trouve entre la source de lumière et le film.

■ Effectuer une étape d'essai pour déterminer la meilleure exposition. Consulter au dos les tables des temps de base et des variables qui contiennent des recommandations pour l'exposition.

DEUTSCH

■ Bringen Sie die Emulsionssite des Gilmpositiv in Kontakt mit dem Plastikträger des zu belichtenden Films. Legen Sie das Positiv und den Film so in den Vakuumrahmen daß das Positiv zwischen der Lichtquelle und dem Film liegt.

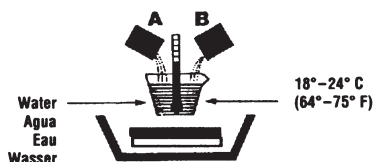
■ Machen Sie eine Stufenbelichtungstest um die richtige Belichtungszeit zu bestimmen. Konsultieren Sie die Basis-Belichtungszeiten sowie die Tabelle mit den variablen Faktoren.

Step 2: Mix

Paso 2: Mezcla

Etape 2: Mélange

Schritt 2: Mischen



ENGLISH

■ Dissolve *ULANO* A & B developer according to packet instructions.

ESPAÑOL

■ Disuelva el revelador *ULANO* A y B según a las instrucciones en el paquete.

FRANÇAIS

■ Dissoudre les révélateurs A et B *ULANO* en suivant les instructions sur les sachets.

DEUTSCH

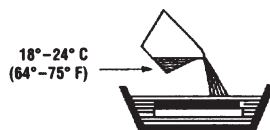
■ Lösen Sie die *ULANO* Entwickler A & B laut Anleitungen (siehe Verpackungen) auf.

Step 3: Develop

Paso 3: Revelado

Etape 3: Développement

Schritt 3: Entwickeln



Develop for 90 seconds rocking tray occasionally.

Revelar por 90 segundos meciendo ocasionalmente la bandeja.

Développer pendant 90 secondes en balançant de temps en temps la cuvette.

Unter gelegentlichem Schütteln der Schale, 90 Sekunden lang entwickeln.

ENGLISH

■ Place the exposed film, emulsion side up, in a developer tray. Pour the developer solution quickly and evenly over the film. Let the film develop for 90 seconds (180 seconds for *Ulanoprex*), rocking the tray occasionally.

ESPAÑOL

■ Coloque la película expuesta, con el lado de la emulsión hacia arriba, en una bandeja de revelado. Vierta sobre la película la solución de revelador de manera rápida y uniforme. Deje que la película se revele por 90 segundos (180 segundos por *Ulanoprex*) meciendo ocasionalmente la bandeja.

FRANÇAIS

■ Placer le film exposé, côté émulsion vers le haut, dans une cuvette de développement. Verser la solution révélatrice rapidement et uniformément sur le film. Développer le film pendant 90 secondes (180 secondes pour *Ulanoprex*) en balançant de temps en temps la cuvette.

DEUTSCH

■ Legen Sie den belichteten Film mit der Schichtseite nach oben in eine entwicklerschale. Gießen Sie die Entwicklerlösung schnell und gleichmäßig über den Film. Lassen Sie den Film unter gelegentlichem Schütteln der Schale 90 Sekunden lang entwickeln (180 Sekunden lang beim *Ulanoprex*).

Step 4: Washout

Paso 4: Fijado

Etape 4: Depouillement

Schritt 4: Auswaschen

Film emulsion side up
Película emulsión hacia arriba
Film côté émulsion vers le haut
Film mit Schichtseite nach oben



ENGLISH

■ Use a gentle washout spray—preferably with an aerator nozzle—to wash out the film at the appropriate temperature (see chart on page 4). Wash out the film for several minutes until all the unexposed unhardened emulsion has washed away. Then, gradually lower the temperature of the water to room temperature. Continue to wash for 30 seconds.

ESPAÑOL

■ Emplee un rociado de fijado suave—preferiblemente con un pitón aeróforo—a fin de fijar la película a la temperatura apropiada (véase la tabla p. 4). Rocíe la película durante varios minutos hasta que toda la emulsión sin exponer y no endurecida se haya desprendido. Luego, reduzca gradualmente la temperatura del agua hasta la temperatura ambiente. Continúe el fijado por 30 segundos.

FRANÇAIS

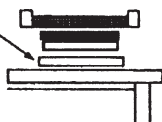
■ Laver le film avec un faible jet d'eau en utilisant de préférence un ajutage gazéifiant—à la température adéquate (voir table p. 4). Poursuivre le lavage pendant quelques minutes jusqu'à ce qu'aucune trace d'émulsion non exposée et non durcie ne subsiste. Puis baisser graduellement la température de l'eau pour arriver à la température ambiante. Continuer à laver pendant 30 secondes.

DEUTSCH

■ Verwenden Sie einen weichen Auswaschstrahl—am besten mit einer Sprühdüse—um den film bei der geeigneten Temperatur (siehe Tabelle p. 4) auszuwaschen. Waschen Sie den film einige Minuten lang aus, bis die nicht belichtete weiche Emulsion weggewaschen ist. Verrignern Sie dann die Temperatur langsam bis auf Raumtemperatur. Waschen Sie dann noch weitere 30 Sekunden lang.

Step 5: Adhere Paso 5: Adhesión Etape 5: Faire Adhérer Schritt 5: Übertragen

Buildup Board
Tablero de Conglomerado
Planche de Montage
Glasplatte



Newsprint Pad
Hojas de Papel Periódico Sin
Impresión
Papier Journal Non Imprimé
Unbedrucktes Zeitungspapier



ENGLISH

Place the washed out film, emulsion side up, on the buildup board. Gently lower a properly prepared, damp screen, printing side down, onto the film. Place a pad of newsprint (unprinted newspaper stock) on the squeegee side of the screen. Wipe over the newsprint pad with a folded rag or print roller to blot the soft top layer of the film up into the fabric. Remove the bottom sheets of wet newsprint, and continue blotting. Repeat this procedure until the newsprint picks up little or no color from the film emulsion.

ESPAÑOL

Coloque la película fijada, con el lado de la emulsión hacia arriba, sobre el tablero de conglomerado. Coloque cuidadosamente sobre la película una pantalla correctamente preparada y húmeda, con el lado de impresión hacia abajo. Coloque un fajo de hojas de papel periódico (papel periódico sin imprimir) sobre el lado recteta de la pantalla. Frote el fajo de papel periódico con un trapo doblado o con un rodillo a fin de adherir al tejido la capa superior suave de la película. Retire las hojas del fondo de papel periódico ya mojadas y continúe pasando el trapo o rodillo. Repita esta procedimiento hasta que el papel periódico casi deje de mancharse con el color de la emulsión de la película.

FRANÇAIS

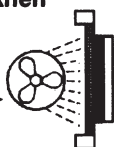
Placer le film lavé, côté émulsion vers le haut, sur la planche de montage. Poser doucement un écran humide adéquatement préparé sur le film, côté impression vers le bas. Placer un bloc de papier journal (non imprimé) sur le côté raclette du cadre. Essuyer le bloc de papier journal avec un chiffon plié ou un rouleau d'impression pour faire pénétrer la couche molle supérieure du film dans le tissu. Enlever les feuilles du dessous du papier journal humide et continuer à absorber l'humidité. Répéter ce processus jusqu'à ce que le papier journal n'absorbe que très peu ou plus la couleur provenant de l'émulsion du film.

DEUTSCH

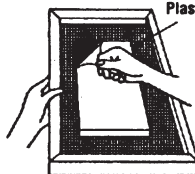
Legen Sie den ausgewaschenen Film mit der Schichtseite nach oben auf die Glasplatte. Legen Sie ein entsprechend vorbereitetes feuchtes Sieb mit der Druckseite nach unten vorsichtig auf den Film. Legen Sie einen Block unbedrucktes Zeitungspapier auf die Rakelseite des Siebes. Fahren Sie mit einem zusammengelegten Tuch oder einer Quetschrolle über den Stapel Papier, damit die weiche Oberschicht des Films in das Sieb eindringen kann. Entfernen Sie die unteren nassen Zeitungspapierblätter, und fahren Sie mit dem Abziehen fort. Wiederholen Sie diesen Vorgang so lange, bis das Papier wenig oder keine Farbe von dem Film mehr aufnimmt.

Step 6: Dry Paso 6: Secado Etape 6: Séchage Schritt 6: Trocknen

Cold Air Fan
Ventilador de Aire Frío
Ventilateur d'Air Froid
Kaltluft-Ventilator



Plastic Support
Soporte de Plástico
Support en Plastique
Plastikträger



ENGLISH

Thoroughly dry the adhered stencil with cool air. With the plastic support still in place, apply ULANO #60 Screen Filler or #10 Extra Heavy Blockout to the open area of the screen. After the film and blockout have dried, the plastic support can be peeled with little resistance.

ESPAÑOL

Seque completamente con aire frío el estencil adherido. Con el soporte de plástico todavía en su lugar, aplique el producto ULANO #60 Screen Filler o #10 Extra Heavy Blockout al área abierta de la pantalla. Cuando la película y el bloqueador estén secos, el soporte plástico puede pelarse con poca resistencia.

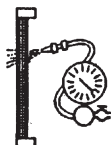
FRANÇAIS

Une fois qu'il a adhéré, faire sécher complètement le pochoir à l'air frais. Avec le support en plastique toujours en place, appliquer le bouche-pores ULANO No. 60 ou le bouche-pores à haute viscosité ULANO No. 10 pour remplir les parties vides du cadre. Après séchage du film et du bouch-pores, on pourra détacher assez facilement le support en plastique.

DEUTSCH

Trocknen Sie den übertragenen Film gründlich mit kalter Luft. Tragen Sie den ULANO #60 Screen Filler oder #10 Extra Heavy Blockout auf die offene Siebfläche bevor sie den Plastikträger abziehen. Nachdem die Schablone und der Siebfüller trocken sind kann der Träger leicht abgezogen werden.

Step 7: Remove Paso: Retirado Etape 7: Récupération Schritt 7: Entschichtung



ENGLISH

Remove all ink from the screen with the recommended solvent. Degrease with ULANO Degreaser #3 to speed stencil removal. Wet the stencil from both sides with hot water and let stand for a few minutes. Use ULANO #1 Enzyme or #15 Gelatin Film Decoater Liquid to remove the stencil. Complete instructions are available in the ULANO Chemical Line Booklet.

ESPAÑOL

Elimine de la pantalla toda la tinta con el disolvente recomendado. Desengrase con ULANO Degreaser #3 para acelerar la remoción del estencil. Moje el estencil con agua caliente por los dos lados y espere unos cuantos minutos. Use el producto ULANO #1 Enzyme o #15 Gelatin Film Decoater Liquid para remover el estencil. En el folleto de la línea Química de ULANO se incluyen instrucciones completas.

FRANÇAIS

Enlever toute l'encre du cadre avec le nettoyant recommandé. Dégraisser avec le liquide dégraisseur ULANO No. 3 pour activer la récupération du pochoir. Mouiller les deux côtés du pochoir à l'eau chaude et laisser reposer quelques minutes. Utiliser l'Enzyme ULANO No. 1 ou la No. 15 Gelatin Film Decoater Liquid de film pour enlever le pochoir. Des instructions détaillées sont données dans la brochure Gamme de Produits chimiques ULANO.

DEUTSCH

Entfernen Sie die Druckfarbe mit dem empfohlenen Lösungsmittel der Farbe. Lassen Sie den ULANO #3 Degreaser einwirken um die Entschichtung zu beschleunigen. Benetzen Sie die Schablone mit heissem Wasser von beiden Seiten und warten Sie einige Minuten. Verwenden Sie ULANO #1 Enzyme oder ULANO #15 Gelatin Film Decoater Liquid zum Entschichten. Ausführliche Instruktionen finden Sie in der ULANO Chemical Linen Broschüre.

Calculate the Approximate Exposure Time

Calculate the Approximate Exposure Time by adjusting a "Base Exposure Time" for the variables that affect exposure. Here's how:

- Look up in the **Base Exposure Table** to find the exposure time that corresponds to the light source you are using.
- Look up in the **Exposure Variables Table** any variables such as high humidity, that will affect your exposure. Each variable has a "factor" (called the "Exposure Variable Factor") that expresses how much the exposure time is affected by the variable.
- Multiply the Base Exposure Time by all relevant Exposure Variable Factors to determine the **Approximate Exposure Time**.

Base Exposure Time × Exposure Variable Factors = Approximate Exposure Time

EXAMPLE

You are using ULANO Blue Poly-2; a 2000-watt metal halide lamp; 120/cm (302/in) PE fabric; 132 cm (52 inch) exposure distance; 85% relative humidity; clean positive with normal line work.

- The Base Exposure Time for 40 in. (100 cm) is.....71 seconds
- The Exposure Variable Factors are:
Greater exposure distance.....1.69
High humidity.....0.85
- Multiply the Base Exposure Time by each Exposure Variable Factor:
 $71 \times 1.69 \times 0.85 = 102$ seconds

The Approximate Exposure time for this stencil is 102 seconds. This becomes the middle exposure time of the Step Wedge Test.

Cálculo del Tiempo Aproximado de Exposición

Calcule el tiempo aproximado de exposición ajustando un "tiempo de exposición básica" de acuerdo a las variables que afectan la exposición. Hágalo de la siguiente manera:

1. Fijese en la **Tabla de Exposición Básica** y encuentre el tiempo de exposición que corresponde a la fuente de luz empleada.
2. Fijese en la **Tabla de Variables de Exposición** y busque cualquier variable, tal como alta humedad, que afecte a su exposición. Cada variable tiene un "factor" (llamado el "Factor Variable de Exposición") que indica en cuánto afecta la variable al tiempo de exposición.
3. Multiplique el tiempo de exposición básica por todos los factores variables de exposición relevantes a fin de averiguar el **Tiempo Aproximado de Exposición**.

$$\text{Tiempo Exposición Básica} \times \text{Factores Variables de Exposición} = \text{Tiempo Aproximado de Exposición}$$

Calcul du Temps Approximatif d'Exposition

Calculer le temps approximatif d'exposition en ajustant un "Temps d'Exposition de Base" selon les facteurs variables affectant l'exposition. Voici comment:

1. Trouver dans la **Table des Expositions de Base** le temps d'exposition que correspond à la source de lumière utilisée.
2. Chercher dans la **Table des Variables d'Exposition** toutes les variables, comme par exemple une humidité élevée, qui affecteront l'exposition. Chaque variable a un "facteur" (appelé le "Facteur Variable d'Exposition") qui exprime dans quelle mesure le temps d'exposition est affecté par la variable.
3. Multiplier les temps d'exposition de base par tous les facteurs pour variables d'exposition pertinents pour déterminer le **Temps Approximatif d'Exposition**.

$$\text{Temps d'Exposition de Base} \times \text{Facteurs Variables d'Exposition} = \text{Temps Approximatif d'Exposition}$$

Bestimmen der ungefähren Belichtungszeit

Bestimmen Sie die ungefähre Belichtungszeit durch Anpassen der "Grundbelichtungszeit" mit den Variablen, die auf die Belichtungszeit Einfluss haben. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

1. Entnehmen Sie die Belichtungszeit für Ihre Lichtquelle aus der **Grundbelichtungstabelle**.
2. Suchen Sie in der **Tabelle der Belichtungsvariablen** nach Variablen, wie hohe Feuchtigkeit, die Ihre Belichtung beeinflussen können. Jeder Variablen ist ein "Faktor" (der sogenannte "Faktor der Belichtungsvariablen") zugeordnet, der angibt, wie stark die Belichtung von dieser Variablen beeinflusst wird.
3. Multiplizieren Sie die Grundbelichtungszeit mit allen zutreffenden Faktoren der Belichtungsvariablen, um die **ungefähre Belichtungszeit** zu bestimmen.

$$\text{Grund Belichtungszeit} \times \text{Faktoren der Belichtungsvariablen} = \text{Ungefähre Belichtungszeit}$$

EJEMPLO

Se encuentra usando la película Blue Poly-2; una lámpara de halógena metal de 2000 vatios; tejido 120/cm PE; 132 cm (52 plg) de distancia de exposición; 85% de humedad relativa; positivo limpio con trazados de línea normales.

1. El tiempo de exposición básica para 40 plg. (100 cm) es71 segundos
2. Los factores variables de exposición son:
Mayor distancia de exposición 1.69
Humedad 0.85
3. Multiplique el tiempo de exposición básica por cada uno de los factores variables de exposición:
 $71 \times 1.69 \times 0.85 = 102$ segundos

El Tiempo aproximado de exposición para este estencil es de 102 segundos. Este se convierte en el tiempo medio de exposición en la prueba de exposiciones por etapas.

EXEMPLE

On utilise le Blue Poly-2; une lampe au métal halogène de 2000 watts; un tissu 120/cm PE; une distance d'exposition de 132 cm (52po); l'humidité relative est de 85%; on utilise un positif lignes normales propre.

1. Le temps d'exposition de base pour 40po (100 cm) est de71 secondes
2. Les facteurs variables d'exposition sont:
Plus grande distance d'exposition 1.69
Humidité 0.85
3. Multiplier le temps d'exposition de base par chaque facteur variable d'exposition:
 $71 \times 1.69 \times 0.85 = 102$ secondes

Le temps approximatif d'exposition pour ce pochoir est de 102 secondes. Ceci devient le temps d'exposition moyen de l'étape d'essai.

BEISPIEL

Sie verwenden ULANO Blue Poly-2; eine 2000 Watt Metallhalogenlampe; 120/cm PE Gewebe; 132 cm Belichtungsentfernung; 85% relativ Luftfeuchtigkeit; ein sauberes Linen-Positiv.

1. Die Grundbelichtungszeit für 100 cm ist71 Sekunden
2. Die Faktoren der Belichtungsvariablen sind
Größere Belichtungs-Distanz 1,69
Hohe Luftfeuchtigkeit 0,85
3. Multiplizieren Sie die Grundbelichtungszeit mit jedem Faktor der Belichtungsvariablen:
 $71 \times 1,69 \times 0,85 = 102$ Sekunden.

Die ungefähre Belichtungszeit für die Druckform ist 102 Sekunden. Dies ist die mittlere Belichtungszeit für den Stufenbelichtungstest.

Base Exposure Table Tabla de Exposiciones Básicas Table des Expositions de Base Grundbelichtungstabelle

Base exposure times for indirect films at 40 inches (100 cm) exposure distance, in seconds.

Los tiempos de exposición básica para películas indirectas a una distancia de exposición de 40 plg (100 cm), en segundos.

Temps d'exposition de base pour films indirects avec distance d'exposition de 40po (100 cm), en secondes.

Grundbelichtungszeit in Sekunden für indirekte Filme bei einer Belichtungsentfernung von 100 cm.

Light Source:	Fuente de Luz:	Source de Lumière:	Lichtquelle:	Blue Poly-2 Super Prep	Blue Poly-3	Red TI	Ulanoprex	GFR
Carbon Arc:	Lámpara de Arco:	Lampe à Arc:	Kohlenbogenlampe:					
15 amps	15 amperios	15 ampères	15 Ampere	611	641	1117	379	240
30 amps	30 amperios	30 ampères	30 Ampere	304	320	558	189	120
40 amps	40 amperios	40 ampères	40 Ampere	229	240	419	142	90
60 amps	60 amperios	60 ampères	60 Ampere	152	160	279	95	60
110 amps	110 amperios	110 ampères	110 Ampere	83	87	152	52	33
Metal Halide:	Metal Halógena:	Métal Halogène:	Metallhalogenlampe:					
1000 watts	1000 vatios	1000 watts	1000 Watt	142	150	261	88	80
2000 watts	2000 vatios	2000 watts	2000 Watt	71	75	130	44	40
3000 watts	3000 vatios	3000 watts	3000 Watt	47	51	87	29	27
4000 watts	4000 vatios	4000 watts	4000 Watt	36	37	65	22	20
5000 watts	5000 vatios	5000 watts	5000 Watt	26	27	48	16	16
Pulsed Xenon:	Xenon Pulsado:	Xénon à impulsions:	Xenonlampe:					
2000 watts	2000 vatios	2000 watts	2000 Watt	141	148	258	87	80
5000 watts	5000 vatios	5000 watts	5000 Watt	56	59	103	35	32
8000 watts	8000 vatios	8000 watts	8000 Watt	35	37	64	22	20
Mercury Vapor:	Vapor de Mercurio:	Vapeur de Mercure:	Quecksilberdampf Lampe:					
125 watts	125 vatios	125 watts	125 Watt	1319	1385	2415	818	840
1000 watts	1000 vatios	1000 watts	1000 Watt	165	173	302	102	105
2000 watts	2000 vatios	2000 watts	2000 Watt	82	87	151	51	53
4000 watts	4000 vatios	4000 watts	4000 Watt	41	43	75	26	26
Fluorescent Tubes: *	Tubos Fluorescentes: *	Tubes Fluorescents: *	Neonröhren: *					
40 watts	40 vatios	40 watts	40 Watt	375	394	686	232	230

* ■ Note that the base exposure times are given for 10 cm (4 inches) exposure distance for unfiltered black light. For "cool white" or "daylight" tubes, use at least double the exposure time. ■ Nótese que los tiempos de exposición básica se indican para una distancia de exposición de 4 plg (10 cm), para una luz negra sin filtrar. Para tubos de "blanco frío" or "luz del día", emplee por lo menos el doble de tiempo de exposición. ■ Remarque que les temps d'exposition de base sont donnés pour des distances d'exposition de 4po (10 cm) pour des tubes de lumière noire non filtrée. Pour des tubes de "lumière blanche" ou de "lumière du jour", utiliser au moins le double de temps d'exposition. ■ Beachten Sie bitte, daß die Grundbelichtungszeit für eine Belichtungsentfernung von 10 cm für ungefiltertes UV-Licht angegeben ist. Verwenden Sie zumindest die doppelte Belichtungszeit für "Kühles Weiß" oder "Tageslicht" Röhren.

Factors for Variables Affecting Base Exposure Time:
Factores para las Variables que Afectan el Tiempo de Exposición Básica:
Facteurs pour Variables Affectant le Temps d'Exposition de Base:
Faktoren für Variablen, die einen Einfluß auf die Belichtungszeit haben:

Mesh Factors:	Factores para la Tejido:	Facteurs Maille:	Maschen Faktoren:	
Thick stencil on stainless steel mesh (optional)	Esténcil grueso en acero inoxidable	Pochoir épais sur acier inox	Dick Schablone auf Rostfreiem Stahlgewebe	1.0-3.0
Thick stencil on metalized polyester mesh (optional)	Esténcil grueso en poliéster metalizado	Pochoir épais sur polyester métallisé	Dick Schablone auf Metallisiertes Polyester	1.0-3.0
Imaging Factors:	Factores de la Imagen:	Facteurs Image:	Bild Faktoren:	
Fine line positive printing	Impresión positiva de línea fina	Impression positive ligne fine	Feinlinien Positivdruck	0.80
Fine line reverse printing	Impresión inversa de línea fina	Impression inversée ligne fine	Feinlinien Negativdruck	1.20
Halftones, to 50/in (20 lines/cm)	Medios tonos, hasta 20/cm (50/plg)	Demi-teintes jusqu'à 20 par cm	Rasterdruck bis 20/cm	0.90
Halftones above 20 lines/cm (50/in)	Medios tonos, sobre 20/cm (50/plg)	Demi-teintes au-dessus de 20 par cm	Rasterdruck feiner als 20/cm	0.80
Humidity Factors:	Factores de Humedad:	Facteurs d'Humidité:	Luftfeuchtigkeiti Faktoren:	
Relative humidity above 75%	Humedad relativa sobre 75%	Humidité relative au-dessus de 75%	Über 75%	0.85
Relative humidity below 25%	Humedad relativa inferior al 25%	Humidité relative au-dessous de 25%	Unter 25%	1.15
Factor for Taped-up Positives:	Factores Para Positivos Adheridos con Cintas:	Facteurs pour Typons Positifs avec du Scotch®:	Montage Positiv:	
Taped-up or montage positives, per layer	Positivos pegados con cinta o en montaje, por capa	Typons ou montages positifs, par couche sensible	Montage Positiv	1.10
Exposure Distance Factors:	Factores de Distancia de Exposición:	Facteurs de Distance de l'Exposition:	Belichtungsdistanz Faktoren:	
20"/50cm				0.25
24"/60cm				0.36
28"/70cm				0.49
32"/80cm				0.64
36"/90cm				0.81
40"/100cm				1.00
44"/110cm				1.21
48"/120cm				1.44
52"/130cm				1.69
56"/140cm				1.96
60"/150cm				2.25
72"/180cm				3.24
84"/210cm				4.41
100"/250cm				6.25
Recommended Washout Temperature:	Temperaturas Recomendadas para el Fijado:	Températures de Dépouillement Recommandées:	Empfohlene auswasch -Temperaturen:	
Super Prep				38°-41° C (100°-105° F)
Blue Poly-2, Blue Poly-3				36°-40° C (97°-104° F)
Red Ti				41°-43° C (105°-110° F)
Ulanoprex				43°-49° C (110°-120° F)
GFR				38°-42° C (100°-110° F)

ENGLISH**ULANO Chemical Line**

ULANO Chemical Line products are completely compatible with all ULANO Indirect Photographic Films. Together they comprise a comprehensive system of screen care and stencil production products for the quality-oriented screen printer.

ESPAÑOL**Línea de Productos Químicos ULANO**

La línea de productos químicos ULANO es compatible con todas las Películas Fotográficas Indirectas ULANO. En conjunto, integran un sistema total de productos auxiliares para el cuidado de pantallas y producción de estenciles para los impresores.

FRANÇAIS**La Gamme des Produits Chimiques ULANO**

La gamme des produits chimiques ULANO est entièrement compatible avec tous les films photographiques indirects ULANO. Ensemble, ils forment un système global de soin du cadre et de produits pour l'exécution de pochoirs à l'intention du spécialiste d'impression de cadres visant à la qualité.

DEUTSCH**La Gamme des Produits Chimiques ULANO**

Die ULANO Chemikalien sind mit allen Indirekten Photographischen Filmen von ULANO vollkommen kompatibel. Zusammen bilden Sie ein vollständiges Produkt-System für Siebpflege und Druckform-herstellung für qualitätsbewußte Siebdruckereien.



ULANO®

110 Third Avenue, Brooklyn, New York 11217 U.S.A. • Phone: (718) 622-5200 • Fax: (718) 802-1119
 email: ulano@ulano.com • http://www.ulano.com

Rütistrasse 17 • CH-8952 Schlieren (Zurich) Switzerland
 Phone: +41-1-755-44-77 • Fax: +41-1-773-16-06 • E-mail: ulanoeurope@ulano.com
 For 24-hour safety advice worldwide, call Chemtrec collect at: (703) 527-3887